



2023/0404(COD)

19.2.2024

NACRT MIŠLJENJA

Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja

upućen Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi baze talenata EU-a
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Marianne Vind

PA_Legam

AMANDMANI

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja poziva Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Izmjena

(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u ***i kako bi se poboljšalo pošteno zapošljavanje i zaštita radnika migranata u skladu s međunarodnim ljudskim pravima i standardima rada***, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama. ***Komisija bi trebala osigurati da se automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje uspostavi na način koji ne dovodi do ponavljanja postojećih pristranosti ili diskriminirajućih praksi.***

Or. en

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju

Izmjena

(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju

državljeni trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. ***Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.***

državljeni trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. ***Nedostatak vještina iz trećih zemalja trebao bi se uzeti u obzir i pri definiranju deficitarnih zanimanja za zapošljavanje kako se ne bi povećao odljev mozгова.***

Or. en

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5 a) Nedostatak radne snage može biti i posljedica niskih plaća, neprivlačnih radnih mjesta, loših radnih uvjeta i nedostatka ulaganja u strukovno obrazovanje i osposobljavanje. Rješavanje tih pitanja ključno je za privlačenje i prekvalifikaciju radnika. Baza talenata EU-a trebala bi podupirati otvaranje kvalitetnih radnih mjesta u Uniji, u skladu s načelima europskog stupa socijalnih prava. U tom su pogledu ključne pristojne plaće, pristup socijalnoj zaštiti, mogućnosti cjeloživotnog učenja, dobri radni uvjeti na sigurnim i zdravim radnim mjestima, kao i poštovanje prava radnika, sindikalnih prava i kolektivnih ugovora.

Or. en

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5 b) Europska služba za zapošljavanje (EURES), koja pruža informacije, savjete i zapošljavanje ili posredovanje pri zapošljavanju u korist radnika i poslodavaca diljem Unije, može imati važnu ulogu u objavljivanju slobodnih radnih mjesta u cilju privlačenja radnika iz drugih država članica. EURES bi stoga trebalo u potpunosti iskoristiti za popunjavanje slobodnih radnih mjesta prije upotrebe baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, ***uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.***

(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, ***koji obavljaju znatne poslovne aktivnosti u toj državi članici i koji imaju ili namjeravaju imati izravan radni odnos sa zaposlenikom iz treće zemlje. Poslodavci bi trebali prenijeti slobodna radna mjesta u bazu talenata EU-a samo u sektorima u kojima obavljaju znatne gospodarske djelatnosti.***

Or. en

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju.

Izmjena

(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju. ***Socijalni partneri također bi trebali imenovati po dva predstavnika u upravljačku skupinu za bazu talenata EU-a.***

Or. en

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Izmjena

(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu ***prava radnika i*** radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, ***strukovnog obrazovanja i*** osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta ***i poštenu mobilnost radne snage. Baza talenata EU-a trebala bi u tom pogledu blisko surađivati s Europskim nadzornim tijelom za rad.***

Or. en

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane *država članica sudionica* u skladu s Direktivom 2011/98¹³, Direktivom 2014/36/EU¹⁴, Direktivom 2021/1883/EU¹⁵ i Direktivom 2016/801/EU¹⁶. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU¹⁷ poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ¹⁸, kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj

Izmjena

(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane *dotične države članice sudionice* u skladu s Direktivom 2011/98¹³, Direktivom 2014/36/EU¹⁴, Direktivom 2021/1883/EU¹⁵ i Direktivom 2016/801/EU¹⁶. ***Nacionalne kontaktne točke trebale bi u suradnji sa socijalnim partnerima pratiti usklađenost poslodavaca u tom pogledu.*** U skladu s Direktivom 2019/1152/EU¹⁷ poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem ***uobičajeno*** mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta, ***traženi jezični profil*** i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete ***i uvjete zaposlenja. Ne bi trebali postojati izravni ili neizravni troškovi ili naknade za tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja povezane s njihovim sudjelovanjem u bazi talenata EU-a ili njihovim zapošljavanjem.*** Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao

državi članici.

nepovoljnije postupati prema radniku. ***Poslodavac bi trebao platiti potrebno jezično osposobljavanje i putne troškove.*** Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ¹⁸, kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

¹³ Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr>).

¹⁴ Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr>).

¹⁵ Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr>). <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr>).

¹⁶ Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih

¹³ Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr>).

¹⁴ Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr>).

¹⁵ Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr>). <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr>).

¹⁶ Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih

zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr>). <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr>).

¹⁷ Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr>).

¹⁸ Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr>).

zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr>). <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr>).

¹⁷ Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr>).

¹⁸ Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr>).

Or. en

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Kako bi se osiguralo visokokvalitetno usklađivanje ponude i potražnje, registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi imati pristup popisu predloženih profila registriranih tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta na temelju relevantnosti njihovih vještina, kvalifikacija i radnog iskustva za slobodno radno mjesto. Automatizirani alat IT platforme baze talenata EU-a generira taj popis.

Izmjena

(24) Kako bi se osiguralo visokokvalitetno usklađivanje ponude i potražnje, registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi imati pristup popisu predloženih profila registriranih tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta na temelju relevantnosti njihovih vještina, kvalifikacija i radnog iskustva za slobodno radno mjesto. Automatizirani alat IT platforme baze talenata EU-a generira taj popis. **Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji**

sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi imati i mogućnost samostalnog pretraživanja baze podataka baze talenata. Tražitelji zaposlenja trebao bi moći navesti u kojoj bi regiji ili državi članici htjeli raditi.

Or. en

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja ***na svim razinama vještina***, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. ***Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti***

Izmjena

(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, ***s posebnim fokusom na visokokvalificirana zanimanja*** i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. ***U tu bi svrhu upravljačka skupina za bazu talenata EU-a trebala izraditi popis deficitarnih zanimanja. Baza talenata EU-a ne bi trebala utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije te bi se stoga trebala upotrebljavati za slobodna radna mjesta i zapošljavanje samo ako u Uniji nema prikladnih kandidata. Slobodna radna mjesta trebala bi se oglašavati u bazi talenata EU-a samo ako se na portalu EURES ne mogu pronaći odgovarajući kandidati najmanje šest mjeseci.***

građanima Unije.

Or. en

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi biti dostupne barem na službenim jezicima država članica sudionica.

Izmjena

(28) Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi biti dostupne barem na službenim jezicima država članica sudionica, ***te, ovisno o slučaju, na službenim jezicima trećih zemalja koje sudjeluju u partnerstvima za traženje talenata.***

Or. en

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a ***mogle*** bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje

Izmjena

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a ***trebale*** bi pružiti dodatnu potporu ***i jednostavan pristup informacijama te intuitivno korištenje IT platforme baze talenata EU-a kako bi se tražitelji zaposlenja mogli registrirati bez pomoći trećih strana.*** Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći,

integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanim s ugovorima o radu, **mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.**

obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi **upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a dati informacije o slučajevima izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja te isključiti uključene poslodavce iz baze talenata EU-a. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima i tražiteljima zaposlenja koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, uključujući o mirovinskim pravima i zdravstvenom osiguranju, kao i o aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanim s ugovorima o radu i uvjetima zaposlenja.**

Or. en

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 30.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(30 a) Mreže potpore organizacijama socijalnih partnera za mobilne radnike mogu imati važnu ulogu u pružanju informacija državljanima trećih zemalja i promicanju pravedne mobilnosti radne snage. Takve mreže trebale bi dobiti odgovarajuća financijska sredstva.

Amandman 14**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.***Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

(33) Kako bi se ostvarili ciljevi ove Uredbe da se olakša međunarodno zapošljavanje, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije radi izmjene ove Uredbe u pogledu Priloga u kojem je naveden popis deficitarnih zanimanja u EU-u. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016¹⁹. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

Briše se.

¹⁹ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva (SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/5/12/oj?locale=hr).

Obrazloženje

Uvodna izjava briše se jer se briše Prilog.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

(36) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima u skladu s člankom 6. UEU-a.

Izmjena

(36) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, **uključujući pravo na kolektivno pregovaranje i kolektivne mjere**, u skladu s člankom 6. UEU-a.

Or. en

Amandman 16

Prijedlog uredbe Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Izmjena

1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce **koji obavljaju znatne gospodarske djelatnosti** s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama. **Baza talenata EU-a upotrebljava se za slobodna radna mjesta i zapošljavanje samo ako u Uniji nema prikladnih kandidata. Slobodna radna mjesta oglašavaju se u bazi talenata EU-a samo ako se na portalu EURES ne mogu pronaći odgovarajući kandidati najmanje šest mjeseci.**

Or. en

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Sve informacije iz baze talenata EU-a dostupne su na jasan, sveobuhvatan i korisnicima prilagođen način, uključujući formate pristupačne osobama s invaliditetom u skladu s relevantnim zahtjevima za pristupačnost kako su utvrđeni u Direktivi 2016/2102^{1a} i Direktivi (EU) 2019/882^{1b}.

^{1a} Direktiva (EU) 2016/2102 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o pristupačnosti internetskih stranica i mobilnih aplikacija tijela javnog sektora.

^{1b} Direktiva (EU) 2019/882 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o zahtjevima za pristupačnost proizvoda i usluga.

Or. en

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.b Ovom se Uredbom ne dovode u pitanje zahtjevi Unije i nacionalni zahtjevi u pogledu zdravlja i sigurnosti na radu, kao ni zahtjevi u pogledu operativne sigurnosti.

Or. en

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.c *Ovom se Uredbom ne dovodi u pitanje sektorsko zakonodavstvo.*

Or. en

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. **Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca** s poslovnim nastanom u *toj* državi članici mogu **se prenijeti** na IT platformu baze talenata EU-a **od prvog dana njezina sudjelovanja**.

1. Svaka država članica **nakon savjetovanja sa socijalnim partnerima** može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. **Registrirani poslodavci sa znatnim gospodarskim djelatnostima** s poslovnim nastanom u **predmetnoj** državi članici mogu **prenijeti slobodna radna mjesta** na IT platformu baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži

(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači **fizička** osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži

zaposlenje u Uniji;

zaposlenje u Uniji;

Or. en

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici sudionici **pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada;**

Izmjena

(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici sudionici **koja obavlja znatne poslovne aktivnosti u toj državi članici i koja ima ili namjerava imati izravan radni odnos sa tražiteljem zaposlenja iz treće zemlje;**

Or. en

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3 a) „javne službe za zapošljavanje” znači organizacije država članica, kao dio mjerodavnih ministarstava, javnih tijela ili društava na koja se primjenjuje javno pravo, odgovorne za provedbu aktivnih politika za tržište rada i pružanje kvalitetnih usluga zapošljavanja u javnom interesu;

Or. en

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) „profil” znači informacije koje je tražitelj zaposlenja iz treće zemlje naveo u standardnom formatu podataka u svrhu traženja zaposlenja preko IT platforme baze talenata EU-a;

Izmjena

(4) „profil” znači informacije koje je **pojedinačni** tražitelj zaposlenja iz treće zemlje naveo u standardnom formatu podataka u svrhu traženja zaposlenja preko IT platforme baze talenata EU-a;

Or. en

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija osigurava da se automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje uspostavi na način koji ne dovodi do ponavljanja postojećih pristranosti ili diskriminirajućih praksi.

Or. en

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Tajništvo baze talenata EU-a može obrađivati osobne podatke registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a samo u mjeri u kojoj je to potrebno za izvršavanje njegovih zadaća u skladu s člankom 8. Pri obradi osobnih podataka u tu svrhu tajništvo baze talenata EU-a djeluje kao voditelj obrade podataka u smislu članka 3. točke 8. Uredbe (EU) 2018/1725.

1. Tajništvo baze talenata EU-a može obrađivati osobne podatke ***na temelju izričite privole*** registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a samo u mjeri u kojoj je to potrebno za izvršavanje njegovih zadaća u skladu s člankom 8. Pri obradi osobnih podataka u tu svrhu tajništvo baze talenata EU-a djeluje kao voditelj obrade podataka u smislu članka 3. točke 8. Uredbe (EU) 2018/1725.

Amandman 27**Prijedlog uredbe****Članak 6. – stavak 3.***Tekst koji je predložila Komisija*

3. Profili registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja uključuju ime, prezime, podatke za kontakt, datum rođenja i državljanstvo, informacije o visokoškolskim i stručnim kvalifikacijama, radno iskustvo, druge vještine i znanje jezika. Slobodna radna mjesta poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a uključuju ime, prezime *i* podatke za kontakt.

Izmjena

3. Profili registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja uključuju ime, prezime, podatke za kontakt, datum rođenja i državljanstvo, informacije o visokoškolskim i stručnim kvalifikacijama, radno iskustvo, druge vještine i znanje jezika. Slobodna radna mjesta poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a uključuju ime, prezime, podatke za kontakt *i registarski broj poduzeća*.

Or. en

Amandman 28**Prijedlog uredbe****Članak 6. – stavak 6.***Tekst koji je predložila Komisija*

6. Profili registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kojima nije pristupljeno dvije godine od njihove registracije uklanjaju se ili anonimiziraju, pri čemu se osobni podaci ne pohranjuju. Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka može se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe te za potrebe izdvajanja podataka kako bi se poboljšalo funkcioniranje baze talenata EU-a.

Izmjena

6. Profili registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kojima nije pristupljeno dvije godine od njihove registracije uklanjaju se ili anonimiziraju, pri čemu se osobni podaci ne pohranjuju. ***Tražitelji zaposlenja na koje se to odnosi obavješćuju se prije svake takve radnje. Profili registriranih poslodavaca kojima nije pristupljeno dvije godine od njihove registracije uklanjaju se ili anonimiziraju, pri čemu se osobni podaci ne pohranjuju. Poslodavci na koje se to odnosi obavješćuju se prije svake takve radnje.*** Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka može se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke

svrhe te za potrebe izdvajanja podataka kako bi se poboljšalo funkcioniranje baze talenata EU-a. ***Slobodna radna mjesta koja su otvorena godinu dana uklanjaju se.***

Or. en

Amandman 29

Prijedlog uredbe Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 8.a

Sastav upravljačke skupine za bazu talenata EU-a

1. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a sastoji se od:

(a) dva člana iz svake države članice sudionice;

(b) dva člana koji zastupaju Komisiju;

(c) četiri člana koji zastupaju međusektorske organizacije socijalnih partnera na razini Unije, uz jednaku zastupljenost sindikata i organizacija poslodavaca;

2. Članovi upravljačke skupine za bazu talenata EU-a imenuju se na temelju njihova relevantnog znanja u području zapošljavanja i imigracije. Sve strane nastoje postići rodnu ravnotežu u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a.

3. Države članice koje ne sudjeluju u bazi talenata EU-a mogu sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. Predstavnici Europskog nadzornog tijela za rad, Centra za razvoj strukovnog osposobljavanja i Europske zaklade za osposobljavanje mogu sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu

talenata EU-a kao promatrači. Predstavnici sektorskih organizacija socijalnih partnera na razini Unije mogu sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. Europski parlament može imenovati jednog neovisnog stručnjaka kao promatrača u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a može odlučiti pozvati i druge relevantne dionike kao promatrače na svoje sastanke.

4. Svaki član i promatrač u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a u trenutku preuzimanja dužnosti potpisuje pisanu izjavu kojom izjavljuje da nije u sukobu interesa. Svaki član ažurira izjavu ako se promijeni situacija u pogledu bilo kakvog sukoba interesa. Tajništvo baze talenata EU-a na svojim internetskim stranicama objavljuje izjave i ažuriranja.

Or. en

Obrazloženje

Ovaj novi članak uvodi se kako bi se jasno razdvojili sastav i funkcioniranje upravljačke skupine za bazu talenata EU-a. Kao i u slučaju agencija EU-a, međusektorski socijalni partneri i Europski parlament trebali bi biti uključeni u upravljačku skupinu.

Amandman 30

Prijedlog uredbe Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a

Funkcije upravljačke skupine za bazu talenata EU-a

Or. en

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. ***Osniva se upravljačka skupina za bazu talenata EU-a.*** Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a odgovorna je za:

Izmjena

1. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a odgovorna je za:

Or. en

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) ***pružanje potpore tajništvu baze talenata EU-a u pripremi*** popisa deficitarnih zanimanja ***u EU-u u skladu s člankom 14.;***

Izmjena

(a) ***sastavljanje*** popisa deficitarnih zanimanja ***na temelju klasifikacije ISCO-08 na četveroznamenkastoj razini za potrebe ove Uredbe i njezina ažuriranja;***

Or. en

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. ***Samo su države članice sudionice članice upravljačke skupine za bazu talenata EU-a. Države članice koje ne sudjeluju u bazi talenata EU-a mogu sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači.***

Izmjena

Briše se.

Or. en

Obrazloženje

Obuhvaćeno novim člankom.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Predstavnici međusektorskih organizacija socijalnih partnera na razini Unije imaju pravo sudjelovati na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a kao promatrači. Upravljačka skupina za bazu talenata EU-a osigurava zastupljenost dvaju predstavnika sindikata i dvaju predstavnika organizacija poslodavaca. Ti predstavnici potpisuju pisanu izjavu u kojoj izjavljuju da nisu u sukobu interesa.

Briše se.

Or. en

Obrazloženje

Obuhvaćeno novim člankom.

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Svaka država članica sudionica imenuje nacionalnu kontaktnu točku za bazu talenata EU-a. **Države članice sudionice osiguravaju da se kao nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a imenuju** relevantna tijela u područja zapošljavanja i useljavanja.

1. Svaka država članica sudionica imenuje nacionalnu kontaktnu točku za bazu talenata EU-a, **koja uključuje** relevantna tijela u područja zapošljavanja i useljavanja, **javne službe za zapošljavanje i socijalne partnere na nacionalnoj razini.**

Or. en

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) vođenje registra poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a;

Izmjena

(d) vođenje registra poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a ***i nadziranje kvalitete slobodnih radnih mjesta;***

Or. en

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a ostaju neutralne tijekom sporova povezanih s kolektivnim pregovaranjem, kao što su štrajkovi ili isključenja s rada u skladu s primjenjivim radnim pravom. Ne smiju prenositi povezana slobodna radna mjesta i odgađaju tekuće postupke zapošljavanja dok se spor ne riješi.

Or. en

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 11. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Registracija i pristup tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja

Izmjena

Registracija i pristup tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***kvalitetnim radnim mjestima***

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja **mogu izraditi** svoje profile u Europass alatu za izradu profila **kako bi se registrirali na IT platformi baze talenata EU-a.**

Izmjena

1. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja **koji se žele registrirati na IT platformi baze talenata EU-a izrađuju** svoje profile u Europass alatu za izradu profila.

Or. en

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja registrirani na IT platformi baze talenata EU-a mogu pretraživati slobodna radna mjesta.

Izmjena

4. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja registrirani na IT platformi baze talenata EU-a mogu pretraživati **kvalitetna** slobodna radna mjesta **koja nude poslodavci iz država članica sudionica.**

Or. en

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 12. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Registracija profila i pristup tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja u okviru partnerstava za traženje talenata

Izmjena

Registracija profila i pristup tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja **kvalitetnim radnim mjestima** u okviru partnerstava za traženje talenata

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice sudionice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata mogu se odlučiti za korištenje baze talenata EU-a kako bi olakšale zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz treće zemlje koji su stekli ili vrednovali vještine u okviru tog partnerstva za traženje talenata, koje su potvrđene „iskaznicom EU-ova partnerstva za talente”.

Izmjena

1. Države članice sudionice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata mogu se odlučiti za korištenje baze talenata EU-a kako bi olakšale zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz treće zemlje koji su stekli ili vrednovali vještine u okviru tog partnerstva za traženje talenata, koje su potvrđene „iskaznicom EU-ova partnerstva za talente”, **pod uvjetom da su im dostupna kvalitetna radna mjesta.**

Or. en

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 13. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Sudjelovanje poslodavaca u bazi talenata EU-a

Izmjena

Registracija i sudjelovanje poslodavaca u bazi talenata EU-a

Or. en

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Poslodavci zainteresirani za sudjelovanje u bazi talenata EU-a mogu zatražiti od nacionalne kontaktne točke za

Izmjena

1. Poslodavci zainteresirani za sudjelovanje u bazi talenata EU-a mogu zatražiti od nacionalne kontaktne točke za

bazu talenata EU-a u državi članici u kojoj imaju poslovni nastan da prenesu njihova slobodna radna mjesta na IT platformu baze talenata EU-a.

bazu talenata EU-a **ili javne službe za zapošljavanje** u državi članici u kojoj imaju poslovni nastan da prenesu njihova slobodna radna mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. **Poslodavci prenose slobodna radna mjesta samo u sektorima u kojima obavljaju znatne gospodarske djelatnosti.**

Or. en

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a prema potrebi se koordiniraju s relevantnim nacionalnim tijelima kako bi provjerile poslodavce prije registracije i aktivacije njihova profila. To uključuje provjeru dospjelih nepodmirenih obveza u vezi s isplatama plaća, socijalnim osiguranjem i plaćanjem poreza, kao i provjeru iz kaznene evidencije fizičkih osoba koje su zadužene za trgovačko društvo.

Or. en

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dužni su poštovati relevantno Unijino i nacionalno pravo i praksu kako bi se osigurala zaštita državljana trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja i neodgovarajućih radnih uvjeta **te**

Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dužni su poštovati relevantno Unijino i nacionalno pravo i praksu, **uključujući primjenjive kolektivne ugovore te Opća načela i operativne smjernice za pravedno zapošljavanje Međunarodne organizacije**

nediskriminacija. Države članice sudionice ***moгу uvesti dodatne uvjete za sudjelovanje poslodavaca*** u bazi talenata EU-a ***radi usklađenosti s drugim relevantnim nacionalnim praksama, kolektivnim ugovorima te načelima i smjernicama koje je utvrdila Međunarodna organizacija rada, u skladu s pravom Unije.***

rada kako bi se osigurala zaštita državljana trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja i neodgovarajućih radnih uvjeta ***i diskriminacije.*** Države članice sudionice ***osiguravaju da poslodavci koji sudjeluju*** u bazi talenata EU-a ***poštuju relevantno nacionalno pravo i praksu te poštuju prava radnika, uključujući slobodu udruživanja i povezivanja, pravo na štrajk i poduzimanje kolektivnog djelovanja te pravo na pregovaranje i sklapanje kolektivnih ugovora.***

Or. en

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a ne smiju naplaćivati naknade registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja za potrebe zapošljavanja.

Izmjena

Korištenje baze talenata EU-a besplatno je za tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i ne smije postojati izravna ili neizravna naknada za potrebe zapošljavanja. Putne troškove i potrebnu jezičnu izobrazbu plaća poslodavac.

Or. en

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Slobodna radna mjesta poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a vidljiva su registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na IT platformi baze talenata EU-a.

Izmjena

4. Slobodna radna mjesta poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a vidljiva su registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na IT platformi baze talenata EU-a. ***Svaki oglas za posao uključuje barem uobičajeno mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme,***

iznos plaćenog dopusta, traženi jezični profil i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete i uvjete zaposlenja.

Or. en

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Nacionalna tijela odgovorna za relevantno pravo i praksu u državama članicama sudionicama odmah obavješćuju nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a o svim kršenjima odredaba relevantnog prava i prakse iz stavka 3. za potrebe članka 10. stavka 2. točke (e).

Izmjena

6. Nacionalna tijela odgovorna za relevantno pravo i praksu u državama članicama sudionicama odmah obavješćuju nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a o svim kršenjima odredaba relevantnog prava i prakse iz stavka 3. za potrebe članka 10. stavka 2. točke (e). ***Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a vode i registar tih kršenja kako bi se spriječila ponavljanja.***

Or. en

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 14.

Popis deficitarnih zanimanja u EU-u

1.

Za potrebe ove Uredbe u Prilogu se utvrđuje popis deficitarnih zanimanja u EU-u na temelju klasifikacije ISCO-08 na četveroimenkastoj razini.

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s postupkom iz članka 21. radi izmjene Priloga, u skladu sa

Izmjena

Briše se.

sljedećim kriterijima:

(a) zanimanja koja su deficitarna u velikom broju država članica sudionica, a o kojima su nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a obavijestile tajništvo baze talenata EU-a u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (c);

(b) zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji EU-a i koja će vjerojatno postati sve važnija.

2. Tajništvo baze talenata EU-a objavljuje popis deficitarnih zanimanja u EU-u na IT platformi baze talenata EU-a.

Or. en

Obrazloženje

Članak se briše jer se briše Prilog. Upravljačka skupina baze talenata EU-a trebala bi sastaviti i redovito ažurirati popis deficitarnih zanimanja.

Amandman 51

Prijedlog uredbe Članak 15.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 15.

Briše se.

Nacionalne prilagodbe popisa deficitarnih zanimanja u EU-u

1.

Države članice sudionice mogu dodati deficitarna zanimanja na temelju klasifikacije ISCO-08 na četveroznamenastoj razini kako bi zadovoljile svoje specifične potrebe na tržištu rada. S popisa na razini EU-a mogu i ukloniti deficitarna zanimanja koja ne odgovaraju njihovim specifičnim potrebama na tržištu rada. Nacionalne prilagodbe utječu samo na usklađivanje ponude i potražnje za slobodnim radnim mjestima u predmetnoj državi članici.

Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a država članica sudionica koje obavješćuju o svojem sudjelovanju u bazi talenata EU-a u skladu s člankom 3. obavješćuju o svim zanimanjima koja su dodana na popis deficitarnih zanimanja u EU-u ili uklonjena s njega najkasnije tri mjeseca prije pridruživanja bazi talenata EU-a.

Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a država članica sudionica obavješćuju o svim zanimanjima koja su dodana na popis deficitarnih zanimanja u EU-u ili uklonjena s njega u roku od tri mjeseca nakon izmjena Priloga.

Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogu obavijestiti tajništvo te baze o dodatnim zanimanjima koja su dodana na popis deficitarnih zanimanja u EU-u ili uklonjena s njega najviše jednom godišnje.

2. Tajništvo baze talenata EU-a objavljuje prilagodbe popisa deficitarnih zanimanja u EU-u o kojima su obavijestile kontaktne točke za bazu talenata EU-a na IT platformi baze talenata EU-a.

3. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a prenose na IT platformu baze talenata EU-a samo one objave slobodnih radnih mjesta koje odgovaraju popisu deficitarnih zanimanja u EU-u, uzimajući u obzir prilagodbe iz stavka 1.

Or. en

Obrazloženje

Članak se briše jer se briše Prilog. Upravljačka skupina baze talenata EU-a trebala bi sastaviti i redovito ažurirati popis deficitarnih zanimanja.

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja mogu pretraživati slobodna radna mjesta u bazi talenata EU-a i pristupiti popisu predloženih relevantnih slobodnih radnih mjesta koji generira automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje.

Izmjena

4. Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja mogu pretraživati slobodna radna mjesta u bazi talenata EU-a i pristupiti popisu predloženih relevantnih slobodnih radnih mjesta koji generira automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje. ***Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogu i samostalno pretraživati bazu talenata.***

Or. en

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Tajništvo baze talenata EU-a, uz potporu nacionalnih kontaktnih točaka za bazu talenata EU-a, na IT platformi baze talenata EU-a stavlja na raspolaganje sljedeće informacije:

Izmjena

Tajništvo baze talenata EU-a, uz potporu nacionalnih kontaktnih točaka za bazu talenata EU-a ***i u suradnji sa socijalnim partnerima***, na IT platformi baze talenata EU-a stavlja na raspolaganje sljedeće informacije:

Or. en

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) informacije o postupcima zapošljavanja i useljavanja, priznavanju

Izmjena

(a) informacije o ***pravednim*** postupcima zapošljavanja i useljavanja,

kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, među ostalim o dostupnim mehanizmima pravne zaštite, te informacije o životnim i radnim uvjetima u državama članicama sudionicama;

priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima **radnika i sindikalnim pravima, pravima** državljana trećih zemalja, među ostalim o **pristupu pravosuđu i** dostupnim mehanizmima pravne zaštite, **o relevantnim organizacijama za potporu državljanima trećih zemalja** te informacije o životnim i radnim uvjetima u državama članicama sudionicama;

Or. en

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a pružaju registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na njihov zahtjev, dodatnu potporu i pomoć nakon odabira, posebno u pogledu:

Izmjena

2. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a pružaju registriranim tražiteljima zaposlenja **i radnicima** iz trećih zemalja i poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na njihov zahtjev, dodatnu potporu, **savjetovanja** i pomoć nakon odabira, **među ostalim na jeziku tražitelja zaposlenja ili radnika**, posebno u pogledu:

Or. en

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) posebnih informacija o pravima i obvezama državljana trećih zemalja, uključujući pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj **pomoći**, obrazovanju, stanovanju, priznavanju kvalifikacija i **mehanizmu** za podnošenje pritužbi u

Izmjena

(c) posebnih informacija o pravima i obvezama državljana trećih zemalja, uključujući pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj **skrbi**, obrazovanju, stanovanju, priznavanju **vještina i** kvalifikacija i **mehanizmima** za

skladu s člankom 18.;

podnošenje pritužbi *i pravne zaštite* u skladu s člankom 18.;

Or. en

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) ako su dostupni, podataka za kontakt organizacija koje državljanima trećih zemalja pružaju pomoć nakon zapošljavanja.

Izmjena

(e) ako su dostupni, podataka za kontakt organizacija koje državljanima trećih zemalja pružaju **podršku i** pomoć nakon zapošljavanja **poput sindikata, udruga poslodavaca i gospodarskih komora.**

Or. en

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Prema potrebi, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a upućuju zahtjeve za informacije, smjernice i potporu drugim nacionalnim nadležnim tijelima i, ako je primjenjivo, drugim odgovarajućim tijelima na nacionalnoj razini koja podupiru integraciju državljana trećih zemalja na tržište rada.

Izmjena

3. Prema potrebi, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a upućuju zahtjeve za informacije, smjernice i potporu drugim nacionalnim nadležnim tijelima i, ako je primjenjivo, drugim odgovarajućim tijelima na nacionalnoj razini, **uključujući transnacionalne mreže za potporu mobilnih radnika koje čine organizacije socijalnih partnera**, koja podupiru integraciju državljana trećih zemalja na tržište rada.

Or. en

Amandman 59

Prijedlog uredbe Članak 18. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Omogućivanje podnošenja pritužbi

Izmjena

Omogućivanje podnošenja pritužbi *i pravne zaštite*

Or. en

Amandman 60

Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice sudionice osiguravaju djelotvorne mehanizme putem kojih registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja mogu podnijeti pritužbe ako poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a prekrše obveze i uvjete utvrđene u članku 13. stavku 3.

Izmjena

1. Države članice sudionice osiguravaju ***pristupačne***, djelotvorne ***i pravovremene*** mehanizme putem kojih registrirani tražitelji zaposlenja ***i radnici*** iz trećih zemalja, ***njihovi predstavnici ili socijalni partneri*** mogu podnijeti pritužbe ako poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a prekrše obveze i uvjete utvrđene u članku 13. stavku 3. ***Podnositelj pritužbe mora biti zaštićen od svake odmazde ili bilo kakvih drugih štetnih posljedica koje proizlaze iz pritužbe.***

Or. en

Amandman 61

Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a suspendiraju pristup poslodavcu koji sudjeluje u bazi talenata EU-a i uklanjaju slobodna radna mjesta

tog poslodavca s IT platforme baze talenata EU-a čim saznaju da taj poslodavac krši obveze i uvjete utvrđene u članku 13. stavku 3. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a također upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a dostavljaju informacije o takvim povredama i relevantnim poduzetim mjerama.

Or. en

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice sudionice mogu odlučiti uvesti ubrzane postupke useljavanja kako bi se omogućilo brže zapošljavanje registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su odabrani za slobodno radno mjesto u bazi talenata EU-a.

Izmjena

1. Države članice sudionice mogu odlučiti uvesti ubrzane postupke useljavanja kako bi se omogućilo brže zapošljavanje registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su odabrani za slobodno radno mjesto u bazi talenata EU-a. ***To može uključivati dobivanje viza i boravišnih dozvola za potrebe rada.***

Or. en

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 19. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. ***Postupak iz stavka 1. može obuhvaćati:***

(a) dobivanje viza i boravišnih dozvola za potrebe rada;

(b) izuzeće od načela davanja prednosti građanima Unije za slobodna

Izmjena

Briše se.

**radna mjesta objavljena na IT platformi
baze talenata EU-a.**

Or. en

Obrazloženje

Trebalo bi poštovati načelo davanja prednosti građanima Unije. Dio viza premješten je u prethodni stavak.

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Tajništvo baze talenata EU-a redovito prati uspješnost baze talenata EU-a u skladu s člankom 8. stavkom 2. točkom (e). Posebno se prikupljaju podaci o:

Izmjena

1. Tajništvo baze talenata EU-a redovito prati uspješnost baze talenata EU-a u skladu s člankom 8. stavkom 2. točkom (e). Posebno se prikupljaju podaci **raščlanjeni prema spolu** o:

Or. en

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 1. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(f a) javni popis poslodavaca kojima je pristup IT platformi baze talenata EU-a suspendiran zbog kršenja obveza i uvjeta utvrđenih u članku 13. stavku 3.

Or. en

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 20. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a *Tajništvo baze talenata EU-a prati i učinak zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja na zemlje pošiljateljice kako se ne bi povećao odljev mozgova.*

Or. en

Amandman 67

Prijedlog uredbe Članak 21.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 21.

Briše se.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

- 1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.**
- 2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 14. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od stupanja na snagu ove Uredbe. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.**
- 3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 14. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji**

su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 14. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Objasnenje

Članak se briše jer se briše Prilog.

Amandman 68

Prijedlog uredbe Prilog I.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**Popis deficitarnih zanimanja u EU-u
[...]**

Briše se.

Or. en

**PRIOLOG: SUBJEKTI ILI OSOBE
OD KOJIH JE IZVJESTITELJICA ZA MIŠLJENJE PRIMILA INFORMACIJE**

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku izvjestiteljica za mišljenje izjavljuje da je tijekom pripreme nacrtu mišljenja primila informacije od sljedećih subjekata ili osoba:

Subjekt i/ili osoba
ETUC – European Trade Union Confederation
FH – Fagbevægelsens Hovedorganisation
3F - Faglig Frelles Forbund
FNV - Central Workers Union
DGB - Deutscher Gewerkschaftsbund
BDA - Die Arbeitgeber
Picum
ILO - International Labour Organisation
DA - Danish Employers Organisation
ETF - European Transport Workers' Federation
IndustriALL

Navedeni popis sastavljen je pod isključivom odgovornošću izvjestiteljice za mišljenje.